

Sigurnosno-tehnički list prema 91/155/EZ

Nadnevak tiska: 26.11.2015

Broj verzije 23

Revizija: 25.11.2015

* ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću

- **1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda**
- **Naziv proizvoda: PRESTO® CAR CARE RAIN AWAY TRIGGER 500 ML**
- **Šifra proizvoda: 383335**
- **1.2 Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju**
- **Sektor uporabe**
 SU21 Potrošačke uporabe: Privatna kućanstva / šira javnost /potrošači
 SU 22 Profesionalne uporabe: Javni sektor (administracija, obrazovanje, zabava, uslužne djelatnosti, obrtništvo)
- **Kategorija kemijskog proizvoda**
 PC35 Proizvodi za pranje i čišćenje (uključujući proizvode na bazi otapala)
- **Kategorija razvoja**
 PROC7 Industrijsko raspršivanje
 PROC11 Neindustrijsko raspršivanje
- **Kategorije ispuštanja u okoliš**
 ERC8a Široko raštrkano korištenje pomoćnih sredstava za preradu u otvorenim sustavima u zatvorenom prostoru
 ERC8d Široko raštrkano korištenje pomoćnih sredstava za preradu u otvorenim sustavima
- **Uporaba tvari/pripravaka preparat**
- **1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list**
- **Proizvođač/uvoznik/distributer:**
 MOTIP DUPLI B.V.
 Wolfraamweg 2
 NL-8471 XC Wolvega
 The Netherlands
 Tel.: +31 (0) 561 694400
 Fax.: +31 (0) 561 694411
 email: info@nl.motipdupli.com

- **HIM d.o.o.**
 Kopernikova 38
 HR-10000 Zagreb
 Tel. +385 1 36 98 919
 Fax. +385 1 36 98 709
- **Daljnje informacije se mogu nabaviti: Department Product Safety**
- **1.4 Broj telefona za izvanredna stanja Broj telefona službe za interventna stanja: 00-385-01-23-48-342**

* ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti

- **2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese**
- **Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008**



GHS02 plamen

Flam. Liq. 2 H225 Lako zapaljiva tekućina i para.



GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.

STOT SE 3 H336 Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

(Nastavak na strani 2)

Naziv proizvoda: PRESTO® CAR CARE RAIN AWAY TRIGGER 500 ML

(Nastavak sa strane 1)

- **2.2 Elementi označavanja**
- **Označivanje sukladno Uredbi (EG) br. 1272/2008**
Proizvod je razvrstan i označen sukladno Uredbi o razvrstavanju, označavanju i pakiranju.
- **Piktogrami opasnosti**



GHS02 GHS07

- **Oznaka opasnosti** Opasnost
- **Oznake koje označavaju opasnost:**
propan-2-ol
- **Oznake upozorenja**
H225 Lako zapaljiva tekućina i para.
H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.
H336 Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.
- **Oznake obavijesti**
P101 Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu
P102 Čuvati izvan dohvata djece.
P210 Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.
P260 Ne udisati maglicu/pare/aerosol.
P271 Rabiti samo na otvorenom ili u dobro prozračenom prostoru.
P305+P351+P338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje.
P337+P313 Ako nadražaj oka ne prestaje: zatražiti savjet/pomoć liječnika.
P403+P233 Skladištiti na dobro prozračenom mjestu. Čuvati u dobro zatvorenom spremniku.
P501 Odložite sadržaje /spremnike u skladu s lokalnim/regionalnim/nacionalni/međunarodnim odredbama.
- **2.3 Ostale opasnosti**
- **Rezultati PBT- i vPvB procjena**
- **PBT:** Ne primjenjuje se.
- **vPvB:** Ne primjenjuje se.

ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima

- **3.2 Kemijska svojstva: Smjese**
- **Opis:** Smjesa od sljedećih navedenih materijala s neopasnim primjesama.

· **Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda:**

CAS: 67-63-0	propan-2-ol	75-100%
EINECS: 200-661-7	Flam. Liq. 2, H225	
Broj registracije: 01-2119457558-25-xxxx	Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	

- **Dodatne informacije:** Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. poglavlju.

ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći

- **4.1 Opis mjera prve pomoći**
- **Nakon udisanja:** Dotok svježeg zraka, u slučaju smetnji potražiti liječničku pomoć.
- **Nakon dodira s kožom:** Proizvod općenito ne nadražuje kožu.
- **Nakon dodira s očima:**
Isprati oči tekućom vodom nekoliko minuta. Oči prilikom ispiranja moraju biti otvorene. U slučaju trajnih smetnji savjetovati se s liječnikom.
- **Nakon gutanja:** Piti puno vode i omogućiti dotok svježeg zraka. Bez odlaganja pozvati liječnika.
- **4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

(Nastavak na strani 3)

Naziv proizvoda: PRESTO® CAR CARE RAIN AWAY TRIGGER 500 ML

(Nastavak sa strane 2)

- **4.3 Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom**
Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

ODJELJAK 5: Mjere gašenja požara

- **5.1 Sredstva za gašenje**
- **Prikladna:**
CO₂, prah za gašenje, raspršeni mlaz vode. Veći požar suzbijati raspršenim mlazom vode ili pjenom koja je postojana na alkohol.
- **5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **5.3 Savjeti za gasitelje požara**
- **Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca:** Nisu potrebite nikakve posebne mjere.

ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

- **6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja**
Omogućiti dostatno provjetravanje.
Držati podalje izvore zapaljenja.
- **6.2 Mjere zaštite okoliša**
Ne smije dospjeti u kanalizaciju ili vode.
Sprječati prodiranje u kanalizaciju, jame ili podrumne.
U slučaju dospjeća u vode ili kanalizaciju izvijestiti nadležne organe.
Razrijediti s mnogo vode.
Ne smije dospjeti u kanalizaciju/površinske vode/podzemne vode.
- **6.3 Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje**
Pokupiti pomoću materijala koji vežu tekućinu na sebe (pijesak, kремена zemlja, vezivo kiselina, univerzalna veziva, piljevina).
Voditi brigu da bude dostatno provjetreno.
- **6.4 Uputa na druge odjeljke**
Informacije o sigurnom rukovanju vidi poglavlje 7.
Informacije o osobnoj zaštitnoj opremi vidi poglavlje 8.
Informacije o zbrinjavanju vidi poglavlje 13.

ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

- **7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje**
Voditi brigu o dobroj provjetrenosti/isisavanju na radnom mjestu.
Izbjegavati nastajanje aerosola.
- **Upute za zaštitu od požara i eksplozije:**
Izvore paljenja držati podalje - ne pušiti.
Poduzeti mjere protiv elektrostatickog punjenja.
- **7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**
- **Skladištenje:**
- **Zahtjevi koje skladišni prostori i spremnici moraju ispunjavati:** Skladištiti na hladnom mjestu.
- **Upute za zajedničko skladištenje:** Nepotrebno.
- **Dodatne informacije o uvjetima skladištenja:**
Skladištiti na hladnom i suhom mjestu u dobro zatvorenim bačvama.
- **7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

- **Dodatne upute za oblikovanje tehničkih sustava:** Nema daljnjih podataka, vidi točka 7.

(Nastavak na strani 4)

Sigurnosno-tehnički list prema 91/155/EZ

Nadnevak tiska: 26.11.2015

Broj verzije 23

Revizija: 25.11.2015

Naziv proizvoda: PRESTO® CAR CARE RAIN AWAY TRIGGER 500 ML

(Nastavak sa strane 3)

· 8.1 Nadzorni parametri

· Nadzor izloženosti na radnom mjestu:

67-63-0 propan-2-ol

GVI (HR) Kratkotrajna vrijednost: 1250 mg/m³, 500 ppm
Dugotrajna vrijednost: 999 mg/m³, 400 ppm

· Sastavni dijelovi s biološkim graničnim vrijednostima:

67-63-0 propan-2-ol

BGV (HR) 50 mg/l
Biološki uzorak: krv
Vrijeme uzorkovanja: na kraju radne smjene
Karakteristični pokazatelj: aceton

50 mg/l
Biološki uzorak: mokraćna
Vrijeme uzorkovanja: na kraju radne smjene
Karakteristični pokazatelj: aceton

· **Dodatne informacije:** Kao osnova su služili popisi, koji su bili važeći u trenutku izrade.

· 8.2 Nadzor nad izloženosti

· Mjere osobne zaštite:

· Opće zaštitne i higijenske mjere:

Držati dalje od živežnih namirnica, pića i krme.
Odmah skinuti zamazanu i tekućinom natopljenu odjeću.
Prije pauze i kraja radnog vremena oprati ruke.
ne udisati plinove/pare/aerosole.
Izbjegavati dodir s očima.
Izbjegavati dodir s očima i kožom.

· **Zaštita organa za disanje:** Nepotrebno.

· Zaštita ruku:

Materijal za rukavice mora biti nepropustan i postojan na proizvod / tvar /pripravak.
Kod odabira materijala za rukavice obratiti pozornost na vrijeme perforacije materijala, stupanj permeacije i degradaciju.

· **Materijal za rukavice** Nepotrebno.

· **Vrijeme prodiranja materijala za rukavice** Nepotrebno.

· zaštita očiju:



Zaštitne naočale, koje nepropustno naliježu

* ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva

· 9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

· Opće informacije

· Agregatno stanje:

Oblik: tekuć
Boja: Bistar
Miris: Poput alkohola
Prag mirisa: Nije određeno.

· **pH vrijednost:** neutral

· Promjena stanja

Talište/područje taljenja: -89,5 °C (-129 °F)
Vrelište/područje vrenja: 82 °C (180 °F)

(Nastavak na strani 5)

Sigurnosno-tehnički list prema 91/155/EZ

Nadnevak tiska: 26.11.2015

Broj verzije 23

Revizija: 25.11.2015

Naziv proizvoda: PRESTO® CAR CARE RAIN AWAY TRIGGER 500 ML

(Nastavak sa strane 4)

· Plamište:	13 °C (55 °F)
· Zapaljivost (kruta tvar, plin):	Nije primjenjiv.
· Temperatura paljenja:	425 °C (797 °F) 425 °C (797 °F)
· Temperatura raspada:	Nije određeno.
· Samozapaljivost:	Proizvod nije samozapaljiv.
· Opasnost od eksplozije:	Ne postoji opasnost od eksplozije proizvoda, međutim moguće je nastajanje smjesa para / zraka, koje mogu eksplodirati.
· Granice eksplozivnosti:	
· Donja:	2,0 Vol %
· Gornja:	12,0 Vol %
· Tlak pare kod 20 °C (68 °F):	43 hPa (32 mm Hg)
· Gustoća kod 20 °C (68 °F):	0,79 g/cm ³ (6,593 lbs/gal)
· Relativna gustoća	Nije određeno.
· Gustoća pare	Nije određeno.
· Brzina isparavanja	Nije određeno.
· Topivost u / Miješanje s vodom kod 20 °C (68 °F):	1 g/l
· Koeficijent raspodjele-oktanol/voda:	Nije određeno.
· Viskoznost:	
· dinamička kod 20 °C (68 °F):	25 mPas
· kinematička:	Nije određeno.
· Koncentracija otapala:	
· organska otapala:	94,0 %
· EU-VOC:	742,6 g/l
· EU-VOC in %:	94,00 %
· Koncentracija čvrstog tijela:	6,0 %
· 9.2 Ostale informacije	Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

- **10.1 Reaktivnost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.2 Kemijska stabilnost**
- **Termičko raspadanje / Uvjeti koje treba izbjegavati:** Ne rastvara se kod predviđene uporabe.
- **10.3 Mogućnost opasnih reakcija** Nisu poznate opasne reakcije.
- **10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.5 Inkompatibilni materijali** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.6 Opasni proizvodi raspadanja** Nisu poznati nikakvi opasni proizvodi rastvaranja.

ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

- **11.1 Informacije o toksikološkim učincima**
- **Akutna toksičnost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

· **LD/LC50-vrijednosti koje su relevantne za stupnjevanje:**

67-63-0 propan-2-ol

Oralno	LD50	5045 mg/kg (štakor)
Dermalno	LD50	12800 mg/kg (zec)

(Nastavak na strani 6)

Sigurnosno-tehnički list prema 91/155/EZ

Nadnevak tiska: 26.11.2015

Broj verzije 23

Revizija: 25.11.2015

Naziv proizvoda: PRESTO® CAR CARE RAIN AWAY TRIGGER 500 ML

(Nastavak sa strane 5)

Inhalativno	LC50 / 4 h	30 mg/m ³ (štakor)
-------------	------------	-------------------------------

- **Primarno nadražujuće djelovanje:**
- **Nagrizanje/nadraživanje kože**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Ozbiljno oštećenje/nadraživanje očiju**
Uzrokuje jako nadraživanje oka.
- **Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Informacije o sljedećim grupama potencijalnih učinaka:**
- **CMR djelovanje (kancerogeno, mutageno i za reproduktivni sistem toksično djelovanje)**
- **Mutageni učinak na spolne stanice**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Karcinogenost** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Reproduktivna toksičnost**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **TCO – jednokratno izlaganje**
Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.
- **TCO – ponavljano izlaganje**
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Opasnost od aspiracije** Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

ODJELJAK 12: Ekološke informacije

· 12.1 Toksičnost

· Akvatična toksičnost:

67-63-0 propan-2-ol

EC50 / 48 h	13299 mg/l (daphnia magna)
LC50 / 96 h (dinamički)	4200 mg/l (fish)

- **12.2 Postojanost i razgradivost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.3 Bioakumulacijski potencijal** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.4 Pokretljivost u tlu** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **Daljnje ekološke upute:**
- **Opće upute:**
Klasa zagađenja vode 1 (Samostupnjevanje): slabo zagađuje vodu
Ne dopustiti da nerazrijeđen, odn. u većim količinama dopije u podzemene vode, vodu ili kanalizaciju.
- **12.5 Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB**
- **PBT:** Nije primjenjiv.
- **vPvB:** Nije primjenjiv.
- **12.6 Ostali štetni učinci** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

* ODJELJAK 13: Zbrinjavanje

- **13.1 Metode obrade otpada**
- **Preporuka:** Ne smije se zbrinjavati zajedno s komunalnim otpadom. Ne smije dospjeti u kanalizaciju.
- **Onečišćena ambalaža:**
- **Preporuka:** Nekontaminirana ambalaža se može reciklirati.
- **Preporučljivo sredstvo za čišćenje:** Voda, u datom slučaju uz dodatak sredstava za čišćenje.

* ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu

- **14.1 UN broj**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1219

(Nastavak na strani 7)

Sigurnosno-tehnički list prema 91/155/EZ

Nadnevak tiska: 26.11.2015

Broj verzije 23

Revizija: 25.11.2015

Naziv proizvoda: PRESTO® CAR CARE RAIN AWAY TRIGGER 500 ML

(Nastavak sa strane 6)

<ul style="list-style-type: none"> · 14.2 Pravilno otpremno ime prema UN-u · ADR · IMDG · IATA 	<p>1219 IZOPROPANOL (IZOPROPIL ALKOHOL) ISOPROPANOL (ISOPROPYL ALCOHOL) Isopropanol</p>
--	---

- 14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu

- ADR, IMDG, IATA



<ul style="list-style-type: none"> · klasa · Popis opasnosti 	<p>3 zapaljive tekućine 3</p>
--	-----------------------------------

- 14.4 Skupina pakiranja

- ADR, IMDG, IATA

II

- 14.5 Opasnosti za okoliš

- Zagađivač mora:

Ne

- 14.6 Posebne mjere opreza za korisnika

- Kemler-broj:

Upozorenje: zapaljive tekućine

- EMS-broj:

33

- Stowage Category

F-E,S-D

B

- 14.7 Prijevoz u različenom stanju u skladu s

Prilogom II. Konvenciji MARPOL i Kodeksom IBC Nije primjenjiv.

- Transport/daljnji podaci:

- ADR

- Ograničene količine

1L

- Izuzete količine (EQ)

Oznaka: E2

Najveća neto količina po unutrašnjem pakovanju: 30 ml

Najveća neto količina po vanjskom pakovanju: 500 ml

- Prijevozna kategorija

2

- Tunelska restriksijska oznaka

D/E

- IMDG

- Limited quantities (LQ)

1L

- Excepted quantities (EQ)

Code: E2

Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml

Maximum net quantity per outer packaging: 500 ml

- UN "Regulacija modela":

UN 1219 IZOPROPANOL (IZOPROPIL ALKOHOL),
3, II

ODJELJAK 15: Informacije o propisima

- 15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebni propisi za tvar ili smjesu

- Direktiva 2012/18/EU

- Imena opasnih tvari – **PRILOG I** Nijedan sastojak nije na popisu

- Seveso kategorije P5c ZAPALJIVE TEKUĆINE

- Propisana količina (u tonama) za primjenu - zahtjeva niže razine 5.000 t

- Propisana količina (u tonama) za primjenu - zahtjeva više razine 50.000 t

- 15.2 Procjena kemijske sigurnosti Nije izvršena procjena sigurnosti tvari.

HR

(Nastavak na strani 8)

Sigurnosno-tehnički list
prema 91/155/EZ

Nadnevak tiska: 26.11.2015

Broj verzije 23

Revizija: 25.11.2015

Naziv proizvoda: PRESTO® CAR CARE RAIN AWAY TRIGGER 500 ML

(Nastavak sa strane 7)

ODJELJAK 16: Ostale informacije

Podaci počivaju na današnjoj razini naših znanja, međutim ne predstavljaju nikakvo jamstvo o osobinama materijala i ne zasnivaju nikakav ugovorni pravni odnos.

· Značenje oznakaupozorenja:

H225 Lako zapaljiva tekućina i para.

H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.

H336 Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

· Podaci Davatelj: R&D legislation and regulatory advisor

· **Osoba za kontakt:** HiM d.o.o., Kopernikova 38, Zagreb, tel. +385-1-36-98-919

· Skraćenice i kratice:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 2: Flammable liquids, Hazard Category 2

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2

STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3

· * Podaci koji su promijenjeni u odnosu na prethodnu verziju

HR